

нальные центры развития Экономической комиссии для Африки должны выступать в виде важного средства координации на субрегиональном уровне;

Рекомендация 4. Роль Экономической комиссии для Африки в выполнении нормативных и оперативных функций

Экономическая комиссия для Африки, выступая в качестве региональной комиссии Организации Объединенных Наций и одного из региональных учреждений, обеспечивающих развитие Африки, осуществляет ряд ценных мероприятий нормативного (анализ, информационно-пропагандистская деятельность, разработка норм) и оперативного характера, которые носят взаимодополняющий характер и оказывают поддержку государствам - членам региона. Комиссии следует продолжать осуществлять оба указанных вида деятельности, учитывая, что оказываемая ею техническая помощь играет каталитическую роль в претворении ее нормативной деятельности в конкретную поддержку усилий государств-членов в области развития;

Рекомендация 5. Расширение сотрудничества между африканскими организациями

На региональном уровне в Африке между тремя основными межправительственными организациями, а именно Организацией африканского единства, Экономической комиссией для Африки и Африканским банком развития, уже достигнута имплицитная специализация и разделение функциональных обязанностей. Вместе с тем следует поощрять более четкое распределение обязанностей, а также более строгую рационализацию и усиление взаимодополняющего характера деятельности указанных трех организаций в соответствии с их мандатами и полномочиями в качестве средства повышения их совокупной эффективности, результативности и действенности в выполнении их коллективного мандата - надзора за общим развитием Африки на региональном уровне. Для этого указанным африканским организациям необходимо укрепить свой совместный секретариат посредством осуществления изложенных выше аналогичных стратегий для системы Организации Объединенных Наций. Им, в частности, следует:

a) укреплять координацию, в том числе совместную разработку программ, планирование мероприятий, контроль и оценку, в целях обмена опытом и использования фактора взаимодополняемости;

b) повысить эффективность организационной структуры и связей на всех уровнях персонала, а не только на уровне руководителей;

c) стремиться к выработке в рядах своих сотрудников чувства общей цели, основанного на общем понимании задач и возможностей Африки в области политического, социального и экономического развития, и общего стремления к достижению прогресса в Африке;

d) обеспечить рационализацию и координацию их межправительственных механизмов: руководящим органам всех африканских организаций следует в рамках совместного доклада обобщить свои основные решения, подлежащие представлению Ассамблее глав государств и правительств Организации африканского

единства, которая является верховным органом Африканского экономического сообщества.

*35-е пленарное заседание,
20 июля 1998 года*

1998/6. Пересмотр среднесрочного плана Экономической комиссии для Африки на 1998-2001 годы

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев записку секретариата Экономической комиссии для Африки, посвященную первому пересмотру среднесрочного плана на 1998-2001 годы¹⁹,

ссылаясь на резолюцию 809 (XXXI) Комиссии от 8 мая 1996 года, в которой Комиссия утвердила среднесрочный план на период 1998-2001 годов в контексте новых направлений развития Комиссии¹⁷,

ссылаясь также на резолюции Комиссии 810 (XXXI) от 8 мая 1996 года¹⁷ и 828 (XXXII) от 8 мая 1997 года²⁰, в которых Комиссия призвала, соответственно, укрепить многонациональные программные и оперативные центры и преобразовать их в субрегиональные центры развития, обеспечив расширение ориентации программ и политики, а также на резолюцию 824 (XXXI) от 8 мая 1996 года, озаглавленную "Последующие меры по итогам Дакарской и Пекинской конференций: осуществление глобальных и региональных платформ действий в интересах улучшения положения женщин"¹⁷,

одобряет пересмотр среднесрочного плана на 1998-2001 годы, связанный с созданием двух новых подпрограмм: "Поощрение улучшения положения женщин" и "Поддержка субрегиональной деятельности в целях развития".

*35-е пленарное заседание,
20 июля 1998 года*

1998/7. Важность мероприятий по проведению переписи населения для оценки прогресса в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1995/7 от 19 июля 1995 года, в которой он настоятельно призвал государства-члены провести в период 1995-2004 годов переписи населения и жилого фонда,

принимая во внимание доклад Рабочей группы по международным статистическим программам и координации на ее девятнадцатой сессии, состоявшейся в Нью-Йорке 10-12 февраля 1998 года²¹, в котором, в частности, рассматриваются перспективы проведения цикла переписей населения и жилого фонда 2000 года,

¹⁹ E/CSA/MFC.1/3.

²⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение №17* (E/1997/37), глава IV.

²¹ E/CN.3/1999/20.

подчеркивая важность новейших данных переписи населения и жилого фонда для осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию²² на страновом уровне и для принятия решений правительствами по широкому кругу вопросов, касающихся политики,

созная технические ограничения выборочных обследований как механизмов сбора данных о смертности среди взрослого населения и признавая, что существуют методы сбора данных о смертности в домашних хозяйствах в ходе переписи населения,

1. *предлагает* правительствам уделить приоритетное внимание планированию и осуществлению следующей переписи населения и жилого фонда;

2. *рекомендует* странам, не имеющим адекватных систем статистического учета естественного движения населения, уделять надлежащее внимание сбору и анализу данных в ходе цикла переписи населения 2000 года в целях оценки уровней смертности;

3. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, правительства стран-доноров, через многосторонние и двусторонние механизмы, и неправительственные организации оказывать необходимую поддержку странам, которые в ней нуждаются, в связи с проведением таких переписей, включая развитие национального потенциала в этой области.

40-е пленарное заседание,
23 июля 1998 года

1998/8. Обзор и оценка хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 52/188 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1997 года по вопросу о народонаселении и развитии,

отмечая работу, проводимую соответствующими органами Организации Объединенных Наций, и предлагаемые Секретариатом Организации Объединенных Наций наброски всеобъемлющего доклада Генерального секретаря о пятилетнем обзоре и оценке прогресса, достигнутого в реализации задач и целей Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию²², и принимая при этом во внимание мнения, выраженные государствами-членами на тридцать первой сессии Комиссии по народонаселению и развитию,

подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы обзор итогов Конференции стал скоординированным процессом, активизирующим и укрепляющим усилия, предпринимаемые на местном, национальном и международном уровнях в целях полного осуществления Программы действий,

²² Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

1. *просит* Секретариат как можно скорее, но не позднее конца июня 1998 года, разработать и представить государствам всеобъемлющий план - включая график работы - подготовительного процесса межучрежденческих консультаций, технических совещаний и совещаний "за круглым столом", в том числе совещаний на региональном уровне, определив цель, методы работы и основные ожидаемые результаты каждого совещания и тот вклад, который они внесут в подготовку доклада об обзоре и оценке. При разработке плана Отделу народонаселения Секретариата и Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения следует работать в тесном взаимодействии друг с другом, как они делали это при подготовке к проведению Международной конференции по народонаселению и развитию, и в консультации, по мере необходимости, с другими соответствующими органами, и проводить регулярные брифинги для государств;

2. *просит*, чтобы в подлежащих подготовке для Комиссии по народонаселению и развитию на ее тридцать второй сессии всеобъемлющем докладе Генерального секретаря о пятилетнем обзоре и оценке хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию²², подготовку которого должен координировать Отдел народонаселения, докладе Международного форума по оперативному обзору Программы действий, подготовку которого должен координировать Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, и проекте доклада Генерального секретаря для специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о дальнейшем осуществлении Программы действий, подготовку которого также должен координировать Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, основное внимание уделялось, в частности:

a) анализу основных успехов и трудностей, а также уроков, извлеченных при разработке эффективных стратегий и мероприятий по осуществлению Программы действий, и изменений в политике, программах и распределении ресурсов на национальном и международном уровнях в целях более полного достижения целей Конференции;

b) укреплению координации по всей системе Организации Объединенных Наций и между системой Организации Объединенных Наций, правительствами и другими участниками деятельности, такими, как многосторонние банки развития и гражданское общество;

c) внутренним, двусторонним и многосторонним ресурсам, которые будут предоставлены по состоянию на 31 декабря 1998 года; оценке ресурсов, которые, как ожидается, будут предоставлены к 31 декабря 1999 года; примерам эффективного и действенного использования имеющихся ресурсов и обстоятельствам, способствующим улучшению условий для деятельности, в целях расширения финансовой поддержки мероприятий в области народонаселения и развития со стороны международного сообщества;

d) методологии и механизмам контроля за прогрессом в деле осуществления Программы действий;

3. *поставляет*, что продолжительность тридцать второй сессии Комиссии по народонаселению и